



使命宣言：活出使人作門徒的生命

二〇一〇年教會主題：
內外兼備·差傳人生

本月金句：但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。（使徒行傳 1:8）

牧者心聲 談「孝」

二〇一〇年五月九日

蔡康怡傳道

聽過一位朋友說：「基督徒都不孝順父母！」

起初對這評論感到有點忿忿不平。後來平心而論，覺得他這樣看也不完全沒有道理。

首先，不得不承認，聖經的確沒有一處提及要我們「孝順父母」。

然而，聖經叫我們持守的，是：「當孝敬父母」。

若你打開字典，你就會發現，「孝順」是中國傳統特有的觀念，即使英文也很難把它的意思翻譯得完整。中國傳統的「孝」，重點在於「順服」、「順從」。因此，「孝順」的意思就是強調了兒女的行為不應該違背父母親的心意，是一種穩定倫常的關係表現。

而聖經所強調的「孝」，重點在於「敬」。

「孝敬」這一個字在原文其中一個意思可解作「榮耀」(honor)。所以，對於為人子女來說，「孝敬父母」就是要常常做一些事情來反映出父母這身份當得的榮耀。

一位朋友生日，本想邀約他出來吃飯，為他慶祝，怎料他說：「謝謝了，雖然我也很想和一班朋友出來慶祝生日，但那天我已約了媽媽，請她大吃一頓。」

好奇地追問原因，朋友說：「當然啦，因為我出生之日，正是母親最痛苦之時，所以生日那天，怎能不好好報答她的勞苦？」

聽完朋友的回應，對他的欣賞又增添了幾分。試問以上道理，誰不明白？但真正實踐出來，又有幾人？深信朋友此舉，較諸千言萬語，更能讓母親明白，她的一切勞苦，實在沒有絲毫白費。

「孝敬」原文另外一個意思是指「看重」。即是說，父母的一切，包括他們身、心、靈的需要，都應被我們所看重。

要檢視自己是否「看重」自己的父母，其實並不困難，只要問問自己以下問題：

- 我是否十分看重身邊朋友的意見，卻往往對父母的忠告視為「耳邊風」？
- 我是否常埋怨父母不理會自己的感受，但自己卻少有從他們的感受出發去思想問題？
- 我是否一方面看重自己在上帝裡面得著子女的寶貴名份，但父母的得救與否卻並不著緊？

相信我那位朋友對基督徒有這樣的評價，原因並不是真正執著於「孝順」與「孝敬」的分別；我們的行事為人，是否能流露出對父母的那份孝心，才是關鍵所在，亦是旁人所能鑑察出來。

但願我們掌握了聖經中「孝敬父母」的真正意義，就將這條誠命切實地在生活中盡心演繹。

本堂傳道：阮成國牧師（堂主任）

本堂幹事：李國明弟兄

教會地址：新界將軍澳唐俊街 6 號

本堂網址：www.sochurch.hk

蔡康怡傳道 陳德晶傳道 陳潔儀傳道 袁熙群傳道

行政助理：殷宇軒弟兄

電話：2274-4003 傳真：2274-4005

電子郵箱：sochurch.hk@gmail.com